





LIETUVAITE

APYSKA
Juozo Kvietkovskio.
Guldė P. G.

Tąsa
Bet tuojais, kaip kad jos sklydu-

Ligonė išlipo iš lovos ir vienuose tik naktinuose rubuose prisartioto prie stale-

sišpyrė ir nenorėjo pernakvoti pas tamstą Sakalą.

— Bet tamsta Sakale, — kalbėjo godytojas — nereikėjo tamstai jo nuo savęs išleisti, nes su liga negalima nekuomet juokauti.

— Ką tamsta kalbi? — suriko persi gaudusi motina, laužydama rankas.

— Del Dievo meilės, eikie tamsta prie brolio — atsiliepė teisejo susuo — gal nėra teip blogai, kaip tamsta maštai.

— Pamatsime, pamatsime — atsakė godytojas ir su Sakalu nusidavė prie ligonio.

Motina ir sesuo, patariant godytojų, pasiliko svetainėje.

Viena žvakė, pastatyta ant kedės prie pat krosnio, silpnai apšvietė didelį ligonio kambarį.

Miškevyčius prisartioto prie lovos, palenkė galvą ir išgirdo tvirtą ir greitą knarkimą.

Sakalas, pažemęs žvakę, teipogi priėjo prie lovos; godytojas dabar patėmijo, kad teisejo veidas, kakta ir kaklas buvo labai paraudonavę.

— Ir kas-gi bus? — neramiai užklausė.

— Nežinau, nežinau — atsakė užsi mąstęs godytojas — pamatsime, norints... Oi, tamsta Sakale, bereikalingai tu jį išleidai iš savo namų, labai blogai atsitiko; tečiaus stojosi, reikia palaukti, pakole neišbus. Ką jįsi kalba?

Kada Sakalas jam paaiškino, tai godytojas rustai pakramtė savo usus ir labai greitai pasakė:

— Ne, mano Sakalėli, niekas manęs neužtėmijo, bet aš esu teip perbaugintas, kaip nekuomet nebuvau dar savo gyvybėje, Jovika, aš jaučiu save labai silpnu, drebulys mane krečia, galva degte dega.

— Kas tau yra — užklausė — ar tave kas užtėmijo? — ir dirstelėjo jį takelį, kuruo mi atbėgo teisejas.

— Ne, mano Sakalėli, niekas manęs neužtėmijo, bet aš esu teip perbaugintas, kaip nekuomet nebuvau dar savo gyvybėje.

— Marija! tu darai niekingą darbą, tai yra nuodėmė! — ir ilgiau nežiurėdamas, sumišęs nubėgo takeliu prieš kalną į giraitę, kur jojo lauke Sakalas.

— Galytės suriko su tomi tikslu, kad tokis budas galėjo padaryti ant devotos merginos gana pagelbingą įtekmę.

— Galytės suriko su tomi tikslu, kad tokis budas galėjo padaryti ant devotos merginos gana pagelbingą įtekmę.

— Galytės suriko su tomi tikslu, kad tokis budas galėjo padaryti ant devotos merginos gana pagelbingą įtekmę.

Gulivero kelionės

I NEŽINOMAS ŠALIS.
Guldė P. Žemutis.
Tąsa.

Tokių pat budu yra auklėjamos ir mergaitės, tiktai jais aprengia tarnaitės — merginos visomet perdėtines akvaizdo-

ne iki penkių metų amžiaus, potam jos turi jau pačios apsi- sirdyti. Jeigu tik išsiaiškės, kad kuri iš tarnaičių drįso pa-

pasakoti vaikams kokias nors bauginančias pasakas (kaip pa-

prastai daro auklės mūsų šalyje), tai tokia tarnaitė liekasi ko-

kūs tris sykius ryškėmis plakta, paskui uždaro ją kalejiman

ant kiauro meto arba ir daugiau ir pagaliau ištrema ją į to-

lymesnius šalies užkampius. Tokių budu pas juos merginos,

lyginai kaip ir vaikinai, sarmatinasi buti bailiomis ir kvailio-

mis. Liliputų gyventojai su panieka atmeta visokius paviršū-

nius papuošalus, o iš visų pajėgų stengiasi apie valumą ir

dorybę. Merginų kūniški išsilavinimai yra ne teip dideli, ne-

gu vaikų. Užtat joms yra pridėtas mokslas, reikalingas apie

naminį apsiejimą. Jų nuomone, kiekviena moteriškė dėl savo

vyro turi būti meilia ir išmintinga draugė. Dėl to ji privalo

lavinti savo protą, kuris nekuomet nepasėsta.

Liliputai turi visiškai kitoki, negu mes Europoje, supra-

timą apie vaikų auklėjimą. Mės tvirtiname, kad niekas tiek

nereikalauja atsarngumo, atydumo ir rupesnio, kiek vaikų iš-

lavinimas; jie-gi mano, kad tas yra teip lengva, kaip sėti ir

čiepyti. Tečiaus užlaikyti tą atžalą, pagelbėti joms prie lai-

mingo augimo, apsergėti jas nuo didelių špiegų, vasaros

kaitrų, audrų ir nuo kirmelių užpuolimo ir stengties idant iš-

REGYKLA XV

KAPITONAS IR DRATEVKA.
Kapitonai. Irena! Kas tai po

plyniui! Argi tai galėtų būti... o nekuomet, jokiū budu! Tai negali būti (bėga

prie lovos) Dratevka!
Dratevka. (greitai stojasi) Jo

Mylista (nuoduoda mieguistą)
Kapitonai. Kalbėk tu, kvaili!

Dratevka. Klausau jų Myl- listos.
Kapitonai. Kas čia atsitiko

man nėsant?
Dratevka. Jo Mylista esmi nek-

altas! Knarkiau, kaip Dievą myliu, knark- kiau.
Kapitonai. Kalbėk aiškiai, ar-

ba...
Dratevka. O Dieve!
Kapitonai. Buvo kas-nors čia

kambaryje?
Dratevka. (drebančiu balsu) Buvo

tarnas Jo Mylistos... atnešė limonadą...
Kapitonai. (ima už apykaklės

ir purto) o daugiaus?
Dratevka. Daugiaus?...
Kapitonai. Atejo kas daug-

iaus?
Dratevka. (abejodamas) Jūsų Mylista...
Kapitonai. Mano pati...
Dratevka. Knarkiau J. Mylista,

prisiekiu.
Kapitonai. Bet nevisados knark- kiau!

Dratevka. Visados J. M., kaip tik reikėjo!
Kapitonai. O paskui

Dratevka. Išspradžių palaikė manęs už žmogūdį.
Kapitonai. Paskui?

Dratevka. Paskui liepė išsineš- ti, bet aš jau pasakiau, kad aš esmi karei-

viu, tas jau nuramino... užlaikė prie sa- vęs... savo draugystėje... ir puikiai

sau pasilinksimu.
Kapitonai. (griebiasi už gerk- lės) O latre!

Dratevka. (puola ant kelių) at- leiskite J. Myl.
Kapitonai. Nelaimingas aš!

REGYKLA XVI
TIE PATYS IR IRENA
Irena. (jėgus) Vienatinis kaltinini-

kas esi tu, mano vyreli!
Kapitonai. Aš?
Irena. (rodo jam laišką) Veizėk ir

sarmatikis!
Kapitonai. Laiškas nuo Ro- zenbergo, atleisk man!

Irena. Ne, nekuomet!
Kapitonai. (Dratevkai) O! lat- rel tai tavo kalte! O! atmokėsiu tau!

REGYKLA XVII

KAPITONAS IR IRENA.
Kapitonai. (į šali) O dabar mano eilė.

(balsiai) Tai kaip, mano mielas, ar palio- vė Tau galvą skaudėjus? Ar dar tebeso- pa?

Kapitonai. Teip... negalėjau užmigti... buvau neramus... mintis apie mano barnį...

Irena. Apie barnį?... Ar dar ne- pamiršai apie jį?

Kapitonai. Žinoma, kad ne.
Irena. Juk žinai, kad jau susi- taikėva...

Kapitonai. Kaip tai?
Irena. Argi bučiau galėjęs ilgiaus pykti? Teip buvai geras, teip mandagus.

Kapitonai. (žiuri į ją) Aš?
Irena. Tikejau išmėtinėjimu, ru- gones... nes tiesa pasakiu ir mano trupu- tų buvo kaltas, o tuotaru priėmiai mane kuosiūrdingiausiai.

Kapitonai. Ei?
Irena. Atleidai kuomaloniausiai.

Kapitonai. (į šali) Ištikro, da- bar tai nieko nebešimamu! (balsiai) Pri- sipažink, jog tai juokai!

Irena. Kaip tai juokai?
Kapitonai. Kas tavęs teip šir- dingai priėmė?

Irena. Kas? O-gi tu!
Kapitonai. Aš? Aš tau atlei- džiau.

Irena. Ar galies? Negeras.
Kapitonai. Atleidžiau? bet ka- da kur?
Irena. (juokdamasi) Ča, ča, ča.

Szิปkorcziu Prekes:

Table with shipping routes and prices. Columns: Prekes važiuoti, Europa, I Europos. Rows: Hamburg American Linija, Holland American Linija, Anchor Linija, Dominion Linija, American Linija, White Star Linija, Amerikos gelezinkelis, Prusu gelezinkelis.

Geriausią yra pirkti Szipkortes "Kataliko" redakci-

Jonas M. Tananevicze, Agentas drėjau didžiausiu ir geriausiu "Fire Insurance" kompanijau ty...

Nupirkome 1000 Odell No. 4 DRUKAVOJAMU MASZINUKIU. Dovanos nuo "Kataliko" Redakcijos.

Odell Typewriter yra viena iš geriausių pigių drukuojamų ma- szinų. Ji drukuoja teip gražiai, kaip maszina pirkta už \$100. Ji yra drėtinam už visus kitus nū svieto esenzias maszinas. Ji visa yra dirbta iš gryno plieno, prie jos nėra medžio nė trupinėlio. Vi- ca maszina plėnėn ir literos plėn- nis, izlietos ant plėnėnio voio. Ji niekada neveda, nes nėra kam joje eesti. Gali ją mesti į žemę, ji nesimsins už žmogęs. Ji gali laikyti ant 100 metų arba ir il- giau. Drukoti su jai gal kiek- vienias žmogus, nei ir mazas va- kas, jokiū mokslo prie jos nere- kia. Jos sistema teip paprasta, kad kiekvienas pažinęs ją, savo rankas, iš- germo sykio supras k-lyp su jai drukuoti. Jeigu nori turėti drūtą pigę ir ger- tą masziną tai perk Odell Typewriter, o niekada nesisigilbi. Szipų maszinų prekes seniau buvo \$20 vėliau buvo \$15, o kad mes jų išparduodame didelę daugybę, tai išderdome nuo fabriko pigaus prekė, ir dabar jas galime par- duoti po \$7.50 su dovanomis, o be dovanų \$8.50.

J. M. TANANEVICZE, 3244 SO. MORGAN ST., CHICAGO, ILL.

"Kataliko" Spaustuve

Spaundina knygas, Konstitucijas, Užkviėtinus ant vese- lijų ir visokius ap- garsinimus. Turi savo loenas druka- vojamas maszinas, per ką darbą atlieka greitai, puikiai ir pigiai. Teipos-gi siunczia pinigus į visas dalis svieto ir parduoda szipkortes ant visų linijų.

J. M. TANANEVICZE, 3244 So. Morgan St. - Chicago, Ill.

SZIPKORTES!! Ar nori szipkortes iš krajaus ar kraują, tai tuojais raszyk ant vardo "Kataliko" išleistojo su užklausimu: "Turi geras prakška ir geris pasidaryti visokias limpaczias, užsienojusias ir kasatūnias lienas." J. M. Tananevicze 3245 So. Halsted St., Chicago, Ill. TELEFONAS 763 YARDB.



Laikiau tuoda žmogūn ant rankos, pakolai nepriejau prie miesto arti 200 mastų atstumu.

PASARGA: U2 korespondencijas ir uz apgrabinimus "Kataliko" redakcija neatka...

Adresai vyrausybiy visu ty draugysziy, kurios ury "Katalika" uz Organa.

- Liet. Teatr. Dr-stes po priegloba S. Martino...
Pajieskojimajai...
Reikalaujamajai...

Draugysziy reikalai.

Temykit Lietuviai!
Gvardija D. L. K. Vytauto ant Town of Lake...

PAJIESKOJIMAI.

Reikaligai jaunoms netvistik mokatims gerai darba balberystes. Tegul atsizauks...

"Kataliko" Redakcijoje gaunamos sekancijos savo spaudos knygos:

- 1. Szlapius ir anapus grabo. Parazs J. Gerutis...
2. Rymo Katalikiskas didesysny...

Pigiau kaip kitur!

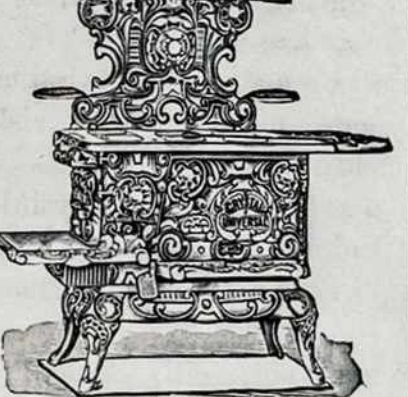
TIKTAI \$6.50



Odell Typewriter Prek \$6.50
Szta masinuke yra teip gera kaip ir maszina uz \$100.00...

K. S. Jokubaitis

3252 So. Morgan, Chicago.



Senesze rakanoti (Furniture) krautuve. Paroduja geriausias Universal pezuos...

Vienatine vieta Chicago.

Kur zmogus gali linksmai laika praleiti ti del to, kad pas mus yra elektrifikuoti...

Lietuwiszka Aparatu Dirbtuwe.

Guodotinioms tautiskoms ir baznytims Dragystims isdirbame...

MARJA DOWIATT, Lietuviu Daktaras.

723 W. 18-th Stree, CHICAGO, ILL.

J. P. RASHINCKAS LIETUVISKAS FOTOGRAFISTAS

Isdirba daliauses fotografijas. Praszom ateiti ir persitirkinti, o busite uzgaedinti.

Temikyt Lietuviai ant Town of Lake Lietuwizskas Fotografistas.

Isdirbame geriausias fotografijas, kokias tik kas nori. Ypac mes del savo tauties...

W. S. EOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue.

DVEM MEDALIAMS ant Koszciusko Parodos uz rupesina, teisinga ir artistiska isdirbima.

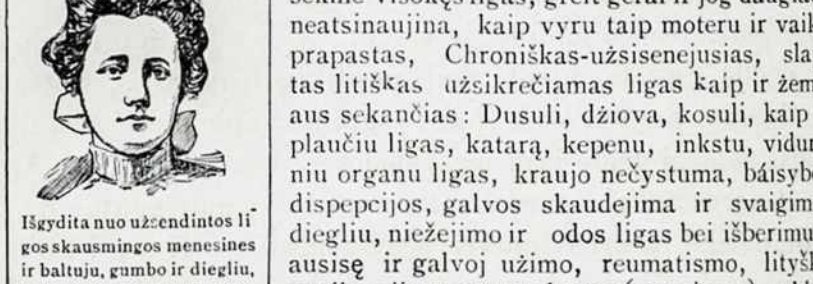
Prof. Dr. W. A. Kuflewski, Didysis Ofisas Columbus Memorial Building.

Valandos: nuo 10 iki 12 pries piet. Telefonas Central 3018.

DR. COLLINS MEDICAL INSTITUTES.

Uz tai geriause visokys ligas isgydy, jog apart Daktoro Profesoriaus, yra daktarai Specialistai ant koznos ligos, darbuojasi.

Agoniska Duziene, New Rockford, N-Dakota.



Tokiu padekavoniu Dr. Collins Medical Institutes, simtu simtus gali perstatyti...

Dr. Collins Medical Institute, 140 W. 34th Street, NEW YORK.

John Poczkowski, Praktiskizkas Karpenderis ir Kontraktoris. Savo darba atlieka kuogeriausiai.

Geo. M. Glaser, M. D. Medicinos Daktaras.

687 32nd Street, Chicago.

Salunias ir Pirtis.

Aleksandro Kupsza: 8318 So. Morgan St., CHICAGO, ILL.

Albert Rose, Didziause Hiate ant Bridgeporto.

del zobov, mitingy uz pige preke galima parandavoti. Uz 25 centus galima avaziuoti...

James A. Brady, LAW OFFICE

1210 Ashland Block, N. E. kamp. Randolph ir Clark ulyciu.

KARZIAMA.

KAZ. LAUDANSKIS, 8119-21-23 S. Morgan St., Chicago.

Juozapas Kavarskis, SAVINIKAS

uzlaidko szalta alu, gardzia Kentucky ariekla ir tikrus Havana cigarus.

GERIAUSI AVOKATAI JONAS MOZEKKA

Pirmlausias ir seniausias avokatas ir advokatas ir counselors. Mes ispravojam...

Adomaitis ir Gudinskis

Uzlaidko szalta alu skane ariekla ir krepesines Havana Cigarus.

A. B. SHATKUS UZLAIKO DIDELE KRAUTUVE

Szta vireli tas zmogelias uzlaidko visokius apdarus ir apdarus...

Dr Joseph L. Abt. Ofisas ir gyvenimas

738 South Halsted ulicza, Chicago.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras. Gudo visokys ligas, turig geriausio praktiku igose.

WM. MUKUS LIETUVISKAS SALUNIAS

3310 Mospratt St., CHICAGO.

Salunias ir Pirtis

Aleksandro Kupsza: 8318 So. Morgan St., CHICAGO, ILL.

LAW OFFICE

James A. Brady, 1210 Ashland Block, N. E. kamp.

Temikit Town of Lake Lietuviai!

Musz tauties Kazimieras Stulga uzlaidko krautuve czeriky...

Dr. S. L. FRIDUSS

Buvej naminis lektorius Cook pavieto ligonbutaly.

GERIAUSI AVOKATAI JONAS MOZEKKA

Pirmlausias ir seniausias avokatas ir advokatas ir counselors.

Dr. O. C. Heine DENTISTAS

Ofisas ant kampo 31 ir S. Halsted St. Gyvena ant virszaus apziekios, CHICAGO, ILL.

TEL. 6069 YARDS ORA! VISI PAS

Juozap. Ridikeyyezziy. Uzlaidko geriausius cigarus ant viso Bridgeporto.

LIETUVISKA PREKYTE

Visokio sklyrus laikrodely, ziedu, lencuelygy, spilyku, armoniky, klernetu, skrypiu, fonografu ir daug visokiy kity daiktuy.

WM. MUKUS

LIETUVISKAS SALUNIAS. 3310 Mospratt St., CHICAGO.

A. J. Bierzynskis

4600 S. Paulina St., Chicago. uzlaidko

Pirmes Klamos Salunias

Szaltas Alus, gardi Ariele ir krepynai cygarai. Szmagi vieta del smagaus zmogaus.

TEL. YARDS 6012

Kanliu kirnu bu giti Nugi pas Piat ruziaki ne esu...

Pirmos Klamos Salunias.

ANT TOWN OF LAKE. Uzlaidko kuogeriausiai alu ir visokius likierius...

CHARLES ARENS. APTEKORIUS.

3400 S. Halsted St., ir cor. 34 ulycioje.

Didziausias salunias ant BRIDGEPORTO.

Uzlaidko szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havana cigarus...

Marcinkevieze ir Milaszevieze

...AGENTAI... Sineciaume pinginis ir visos dalis svietos...

ANT TOWN OF LAKE

B. ZALESKIO. 4647 South Ashland Avenue ir 4662 6th Gross Ave.